Aves

del parc **natural** de **la mata torrevieja**

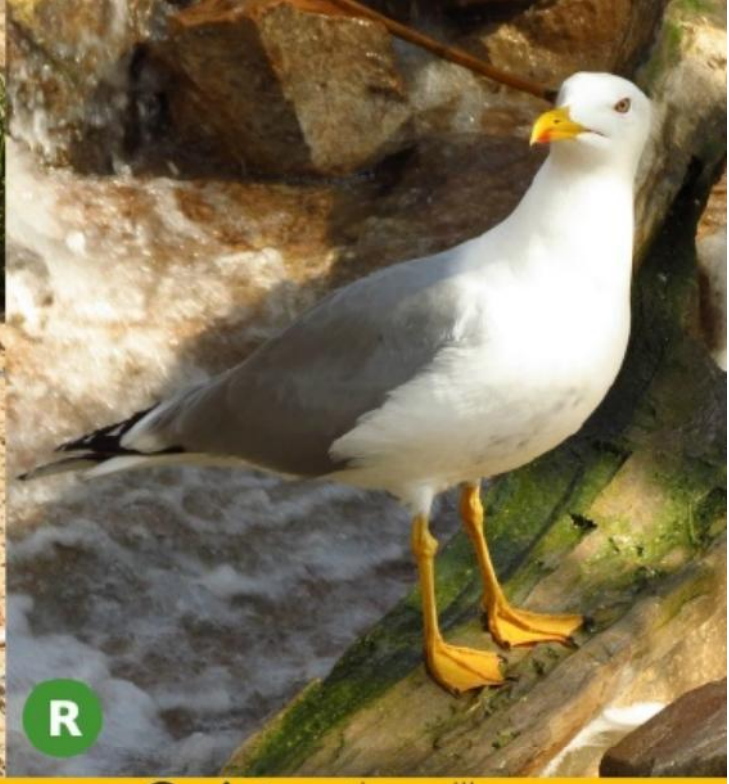
GENERALITAT VALENCIANA

parc natural de la mata-torrevieja

AYUNTAMIENTO DE TORREVIEJA
Concejalía de Medio Ambiente

ICV INSTITUT CARTOGRÀFIC VALENCIÀ

Gaviota de Audouin
Gavina corsa · Audouin's gull
Ichthyaetus audouinii



Gaviota patiamarilla
Gavinot argentat mediterrani · Yellow-legged gull
Larus cachinnans

Gaviota picofina
Gavina capblanca · Slender-billed gull
Chroicocephalus genei

Gaviota reidora
Gavina corsa · Black-headed gull
Chroicocephalus ridibundus

Gaviota cabecinegra
Gavina capnegra · Mediterranean gull
Ichthyaetus melanocephalus

Charrancito común
Mongeta · Little tern
Sternula albifrons

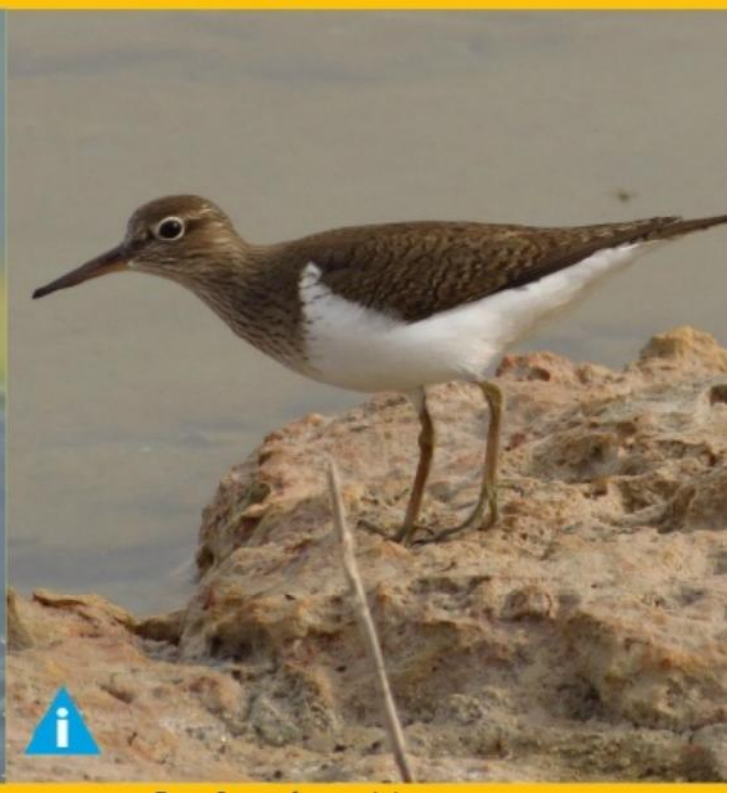
Charrán común
Xatrac d'albufera · Common tern
Sterna hirundo

Charrán patinegro
Xatrac bec-llarg · Sandwich tern
Sterna sandvicensis

Pagaza piconegra
Curroc · Gull-billed tern
Gelochelidon nilotica

Aguja colipinta
Tètol cuabarrat · Bar-tailed godwit
Limosa lapponica

Andarríos grande
Xerlovita · Green sandpiper
Tringa ochropus



Andarríos chico
Siseta blanca · Common sandpiper
Actitis hypoleucos

Archibebe claro
Picarot · Common greenshank
Tringa nebularia

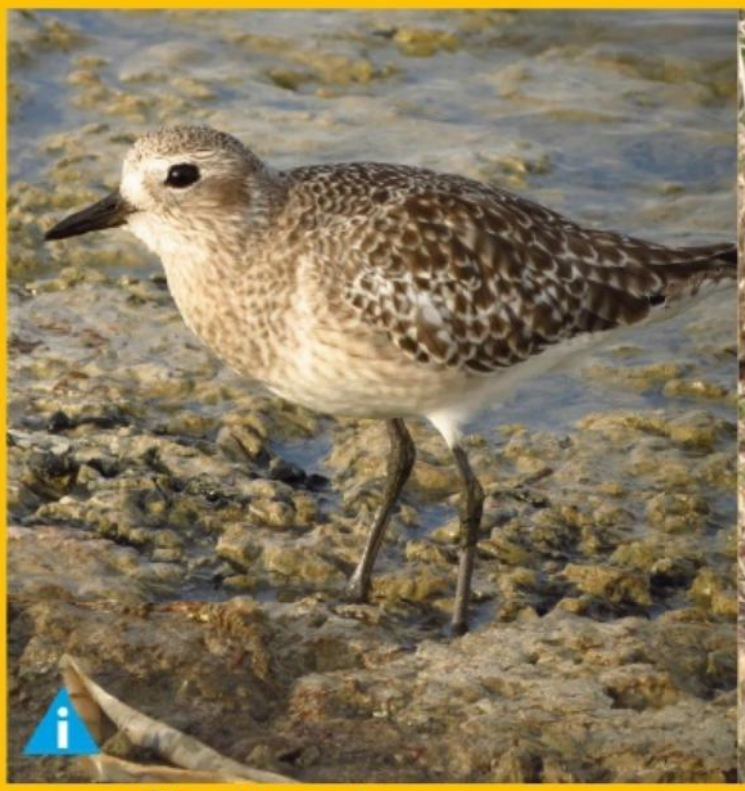
Archibebe común
Tifort · Common redshank
Tringa totanus

Combatiente
Redonell · Ruff
Philomachus pugnax

Chorlitejo chico
Corriolet · Little ringed plover
Charadrius dubius

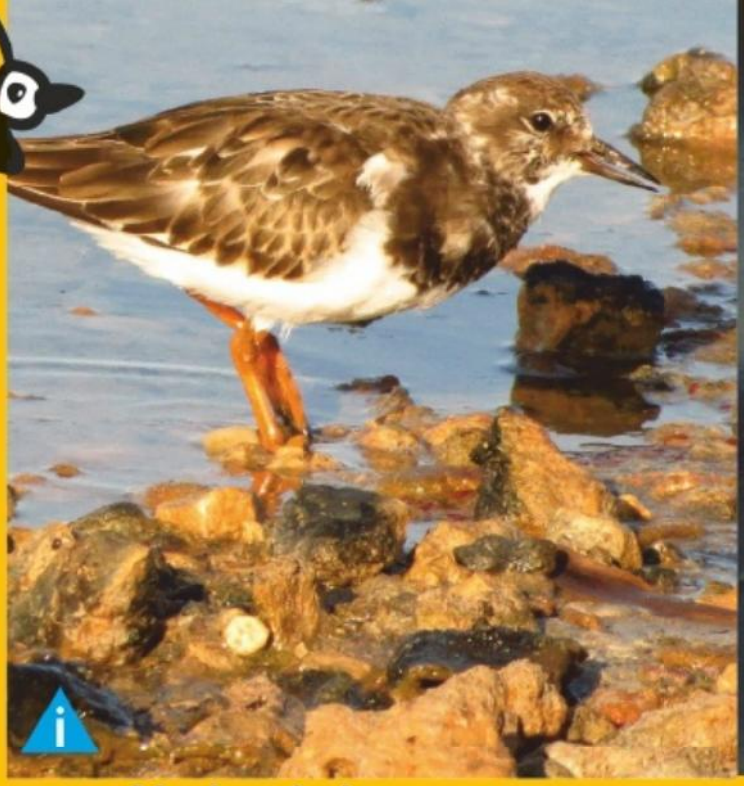
Chorlitejo grande
Corriol gros · Common ringed plover
Charadrius hiaticula

Chorlitejo patinegro
Corriol camanegre · Kentish plover
Charadrius alexandrinus

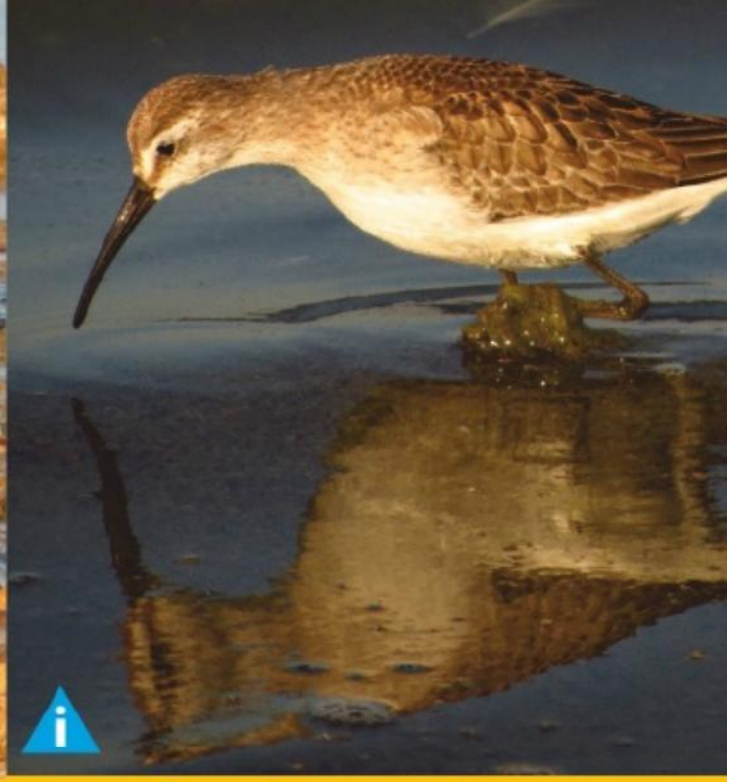


Chorlito gris
Fusell de mar · Grey plover
Pluvialis squatarola

Chorlito dorado
Fusell · European golden plover
Pluvialis apricaria



Vuelvepiedras
Remena-roques · Turnstone
Arenaria interpres

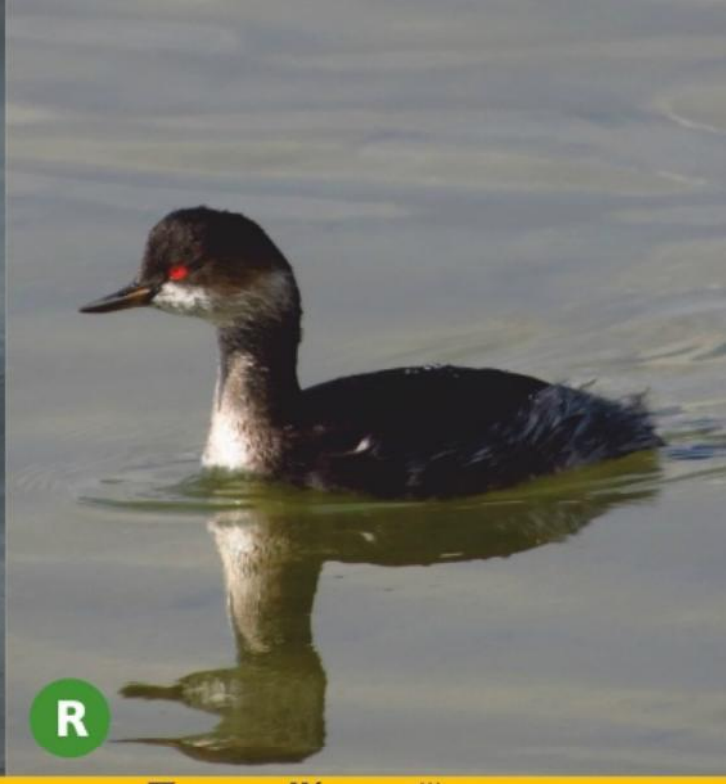


Correlimos común
Territ comú · Dunlin
Calidris alpina

Correlimos menudo
Territ menut · Little stint
Calidris minuta

Correlimos tridáctilo
Territ tres-dits · Sanderling
Calidris alba

Correlimos zarapitín
Territ bec-llarg · Curlew sandpiper
Calidris ferruginea



Zampullín cuellinegro
Escabussó collnegre · Black-necked grebe
Podiceps nigricollis

Avoceta común
Alena · Pied avocet
Recurvirostra avosetta

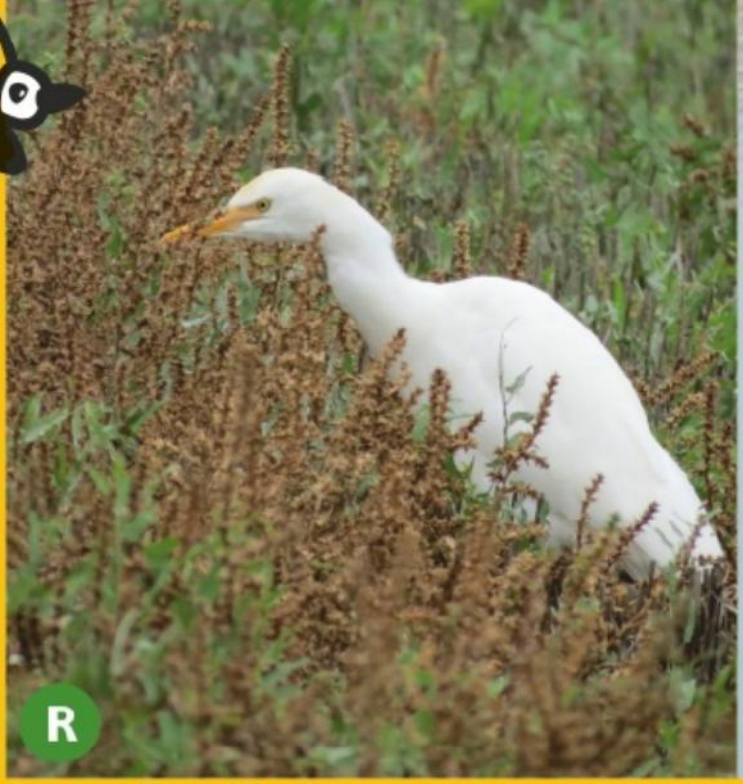
Cigüeñuela común
Camallonga · Black-winged stilt
Himantopus himantopus

Flamenco común
Flamenc · Greater flamingo
Phoenicopterus roseus

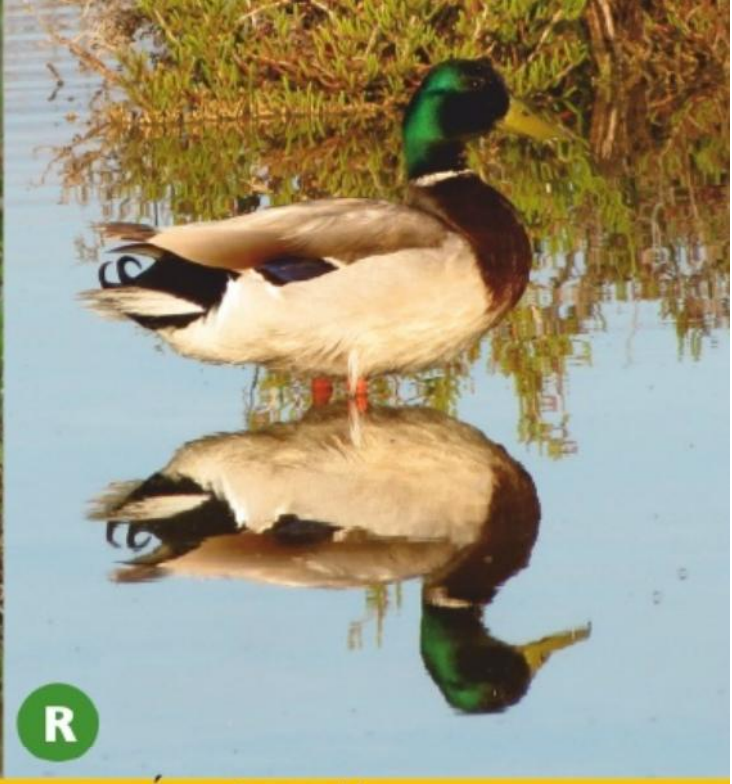
Cormorán grande
Corb marí gros · Great cormorant
Phalacrocorax carbo

Garza real
Agró blau · Grey heron
Ardea cinerea

Garceta común
Garseta blanca · Little egret
Egretta garzetta

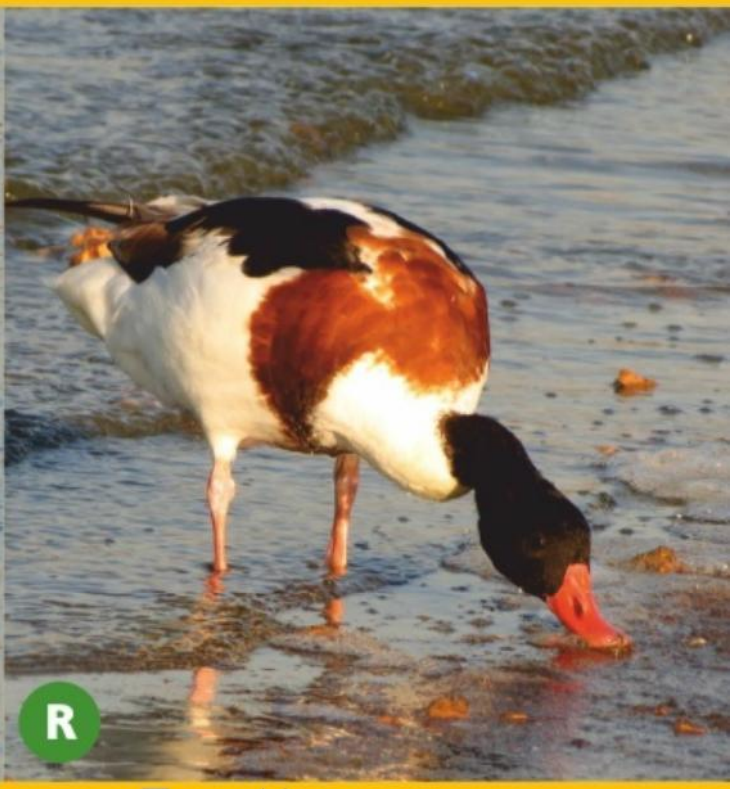


Garcilla bueyera
Esplugabous · Cattle egret
Bubulcus ibis



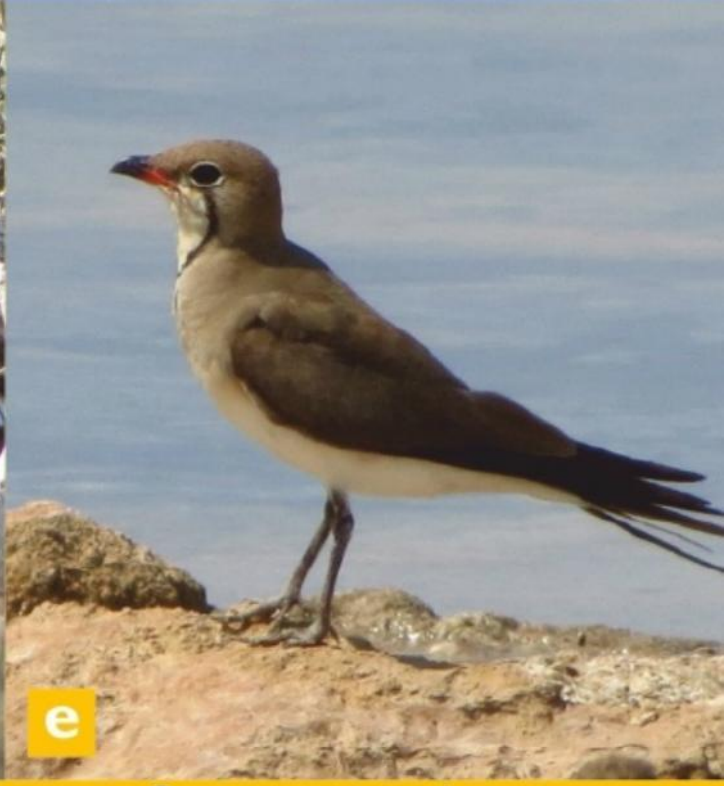
Ánade azulón
Coll-verd · Mallard
Anas platyrhynchos

Cuchara común
Cullerot · Northern shoveler
Anas clypeata



Tarro blanco
Ànec blanc · Common shelduck
Tadorna tadorna

Alcaraván común
Torlit · Stone-curlew
Burhinus oedicnemus



Canastera común
Carregada · Collared pratincole
Glareola pratincola

Bisbita común
Titeta · Tawny pipit
Anthus pratensis

Lavandera blanca
Cueta blanca · White wagtail
Motacilla alba

Lavandera boyera
Cueta groga · Yellow wagtail
Motacilla flava

Carricero común
Xitxarra de canyars · European warbler
Acrocephalus scirpaceus

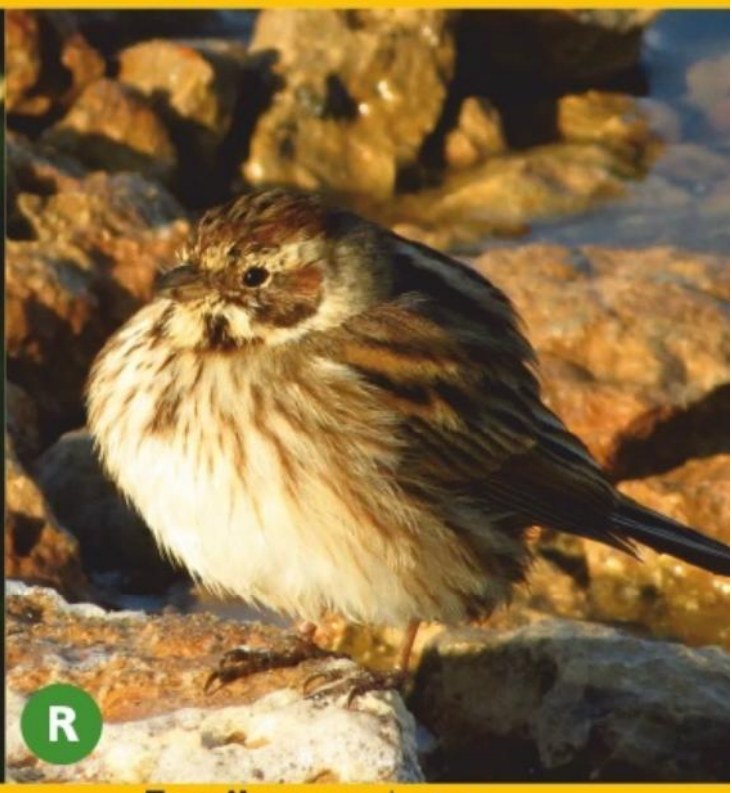
Ruiseñor común
Rossinyol · Common nightingale
Luscinia megarhynchos

Ruiseñor pechiazul
Pit blau · Bluethroat
Luscinia svecica

Cistícola buitrón
Trist · Zitting cisticola
Cisticola juncidis

Mosquitero común
Mosquiter comú · Common chiffchaff
Phylloscopus collybita

Mosquitero musical
Mosquiter de passa · Willow warbler
Phylloscopus trochilus



Escribano palustre
Teuladí de canyar · Common reed bunting
Emberiza schoeniclus

Alcaudón real
Botxí meridional · Southern grey shrike
Lanius meridionalis

Alcaudón común
Capsot · Woodchat shrike
Lanius senator

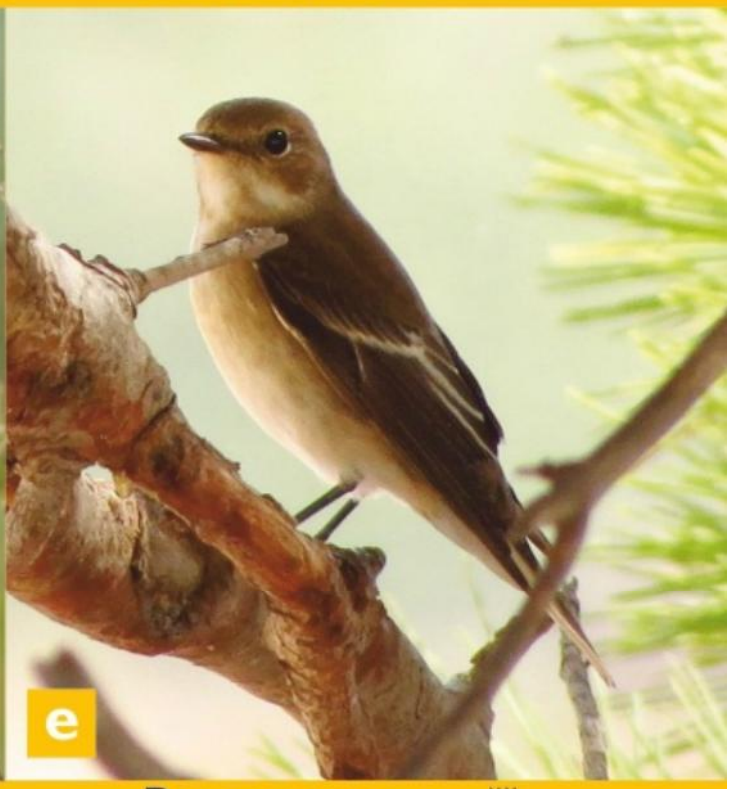
Cogujada común
Cogullada vulgar · Crested lark
Galerida cristata

Colirrojo real
Cua-roja fumada · Common redstart
Phoenicurus phoenicurus

Colirrojo tizón
Cua-roja fumada · Black redstart
Phoenicurus ochruros

Tarabilla común
Cagamànecs · Common stonechat
Saxicola torquatus

Petirrojo europeo
Pit- roig · European robin
Erithacus rubecula

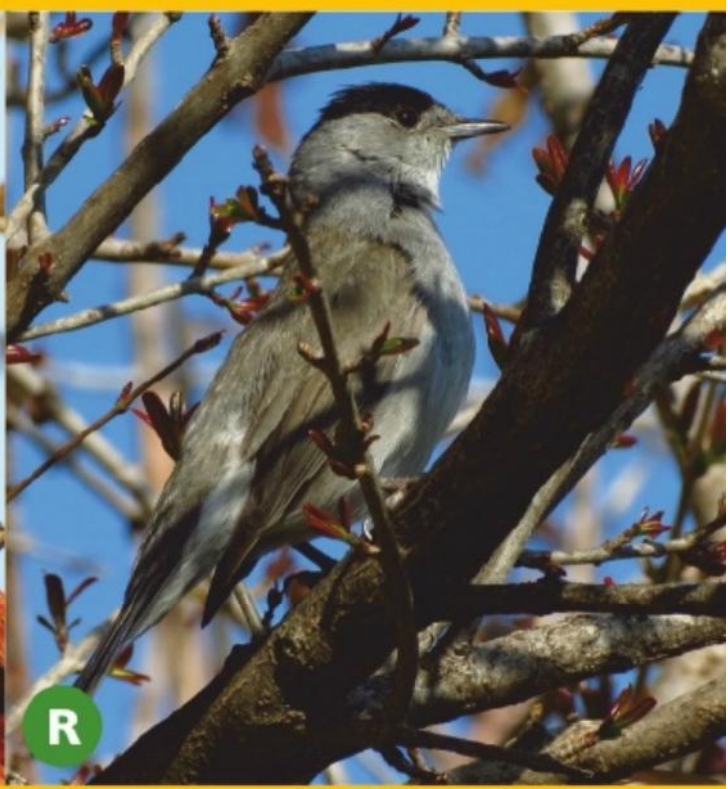


Papamoscas cerrojillo
Papamosques blanquet · Pied flycatcher
Ficedula hypoleuca

Papamoscas gris
Papamosques gris · Spotted flycatcher
Muscicapa striata

Collalba gris
Còlbit gris · Northern wheatear
Oenanthe oenanthe

Curruca cabecinegra
Busquereta capnegra · Sardinian warbler
Sylvia melanocephala

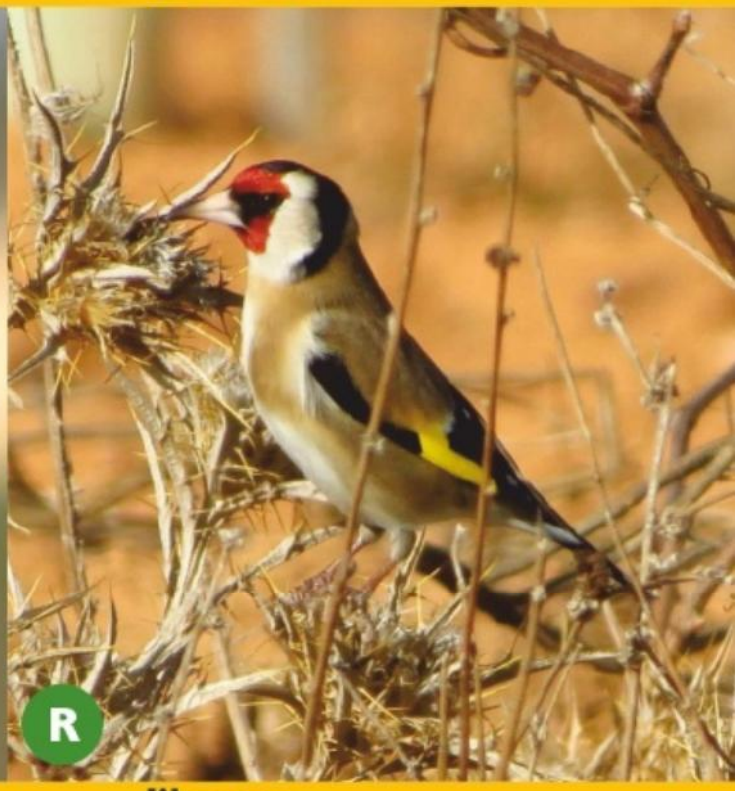


Curruca capirotada
Busquereta de casquet · Blackcap
Sylvia atricapilla

Curruca carrasqueña
Busquereta de garriga · Subalpine warbler
Sylvia cantillans

Curruca rabilarga
Busquereta cuallarga · Datford warbler
Sylvia undata

Escribano triguero
Cruixidell · Corn bunting
Miliaria calandra



Jilguero
Cadernera · European goldfinch
Carduelis carduelis

Verderón común
Verderol · European greenfinch
Carduelis chloris

Serín verdecillo
Gafarró · European serin
Serinus serinus

Gorrión común
Teuladí · House sparrow
Passer domesticus

Carbonero común
Primavera · Great tit
Parus major

Mito
Senyoreta · Long-tailed tit
Aegithalos caudatus

Pinzón vulgar
Pinsà · Common chaffinchl
Fringilla coelebs

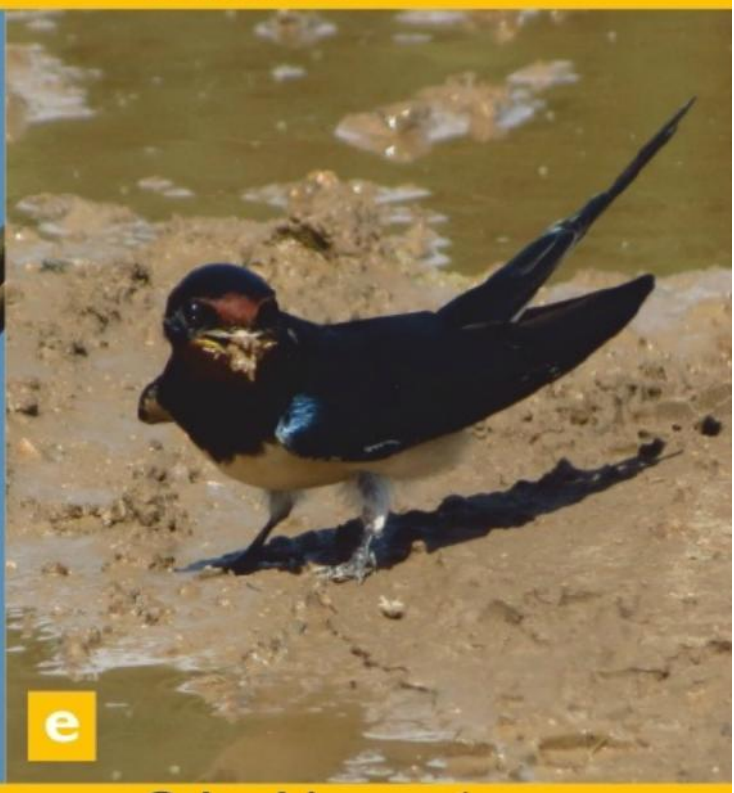
Pardillo común
Passerell · Common linnet
Carduelis cannabina

Mirlo común
Merla d'aigua · Common blackbird
Turdus merula

Zorzal charlo
Griva · Mistle thrush
Turdus viscivorus

Estornino negro
Estornell negre · Spotless starling
Sturnus unicolor

Estornino pinto
Estornell · Common starling
Sturnus vulgaris

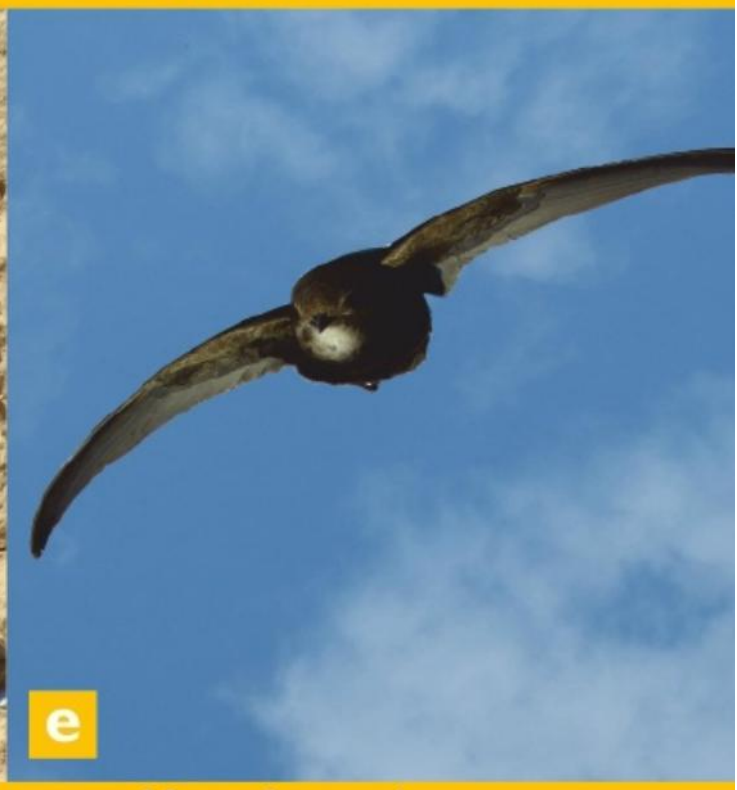


Golondrina común
Oroneta · Barn swallow
Hirundo rustica

Golondrina dáurica
Oroneta cua-rogenca ·Red-rumped swallow
Cecropis daurica

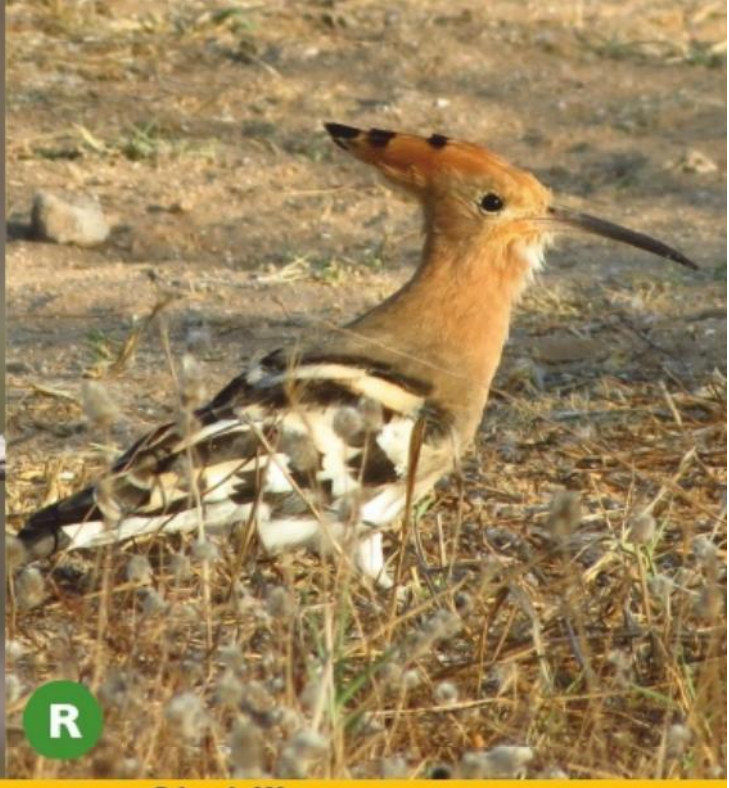
Avión común
Oroneta cua-blanca ·House martin
Delichon urbica

Avión zapador
Parpallò · Sand martin
Riparia riparia



Vencejo común
Falcia · Common swift
Apus apus

Abejaruco europeo
Abellerol · European bee-eater
Merops apiaster



Abubilla
Puput · Hoopoel
Upupa epops

Pito real
Picot verd · European green woodpecker
Picus viridis

Torcecuello euroasiático
Formiguer · Eurasian wryneck
Jynx torquilla

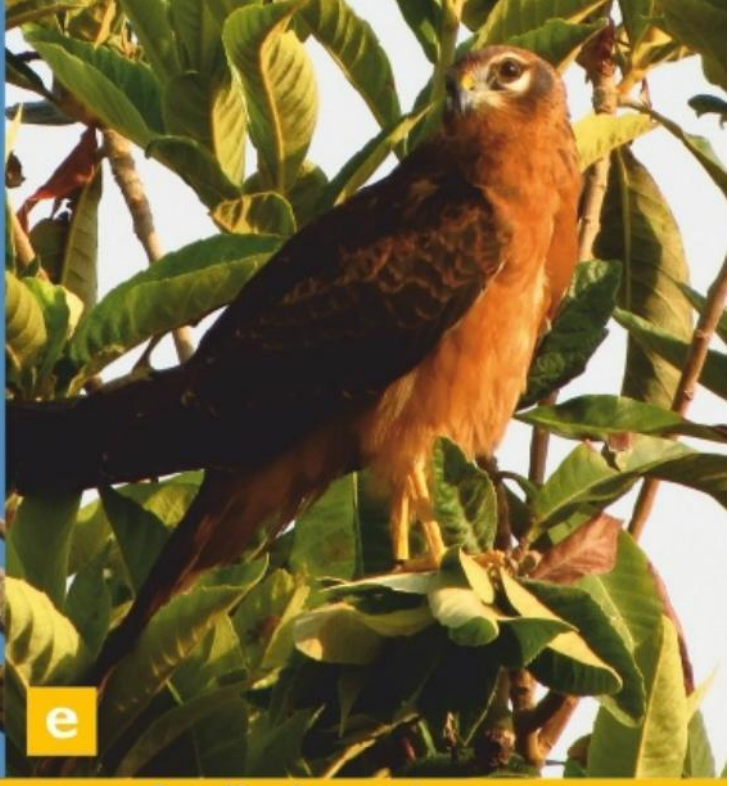
Martín pescador
Blauet · Common kingfisher
Alcedo atthis

Mochuelo común
Mussol comú · Little owl
Athene noctua

Búho chico
Duc petit · Long-eared owl
Asio otus

Lechuza común
Òliba ·Barn owl
Tyto alba

Cernícalo vulgar
Xoriguer · Common kestrel
Falco tinnunculus



Aguilucho cenizo
Arpellot cendrós · Montagu's harrier
Circus pygargus

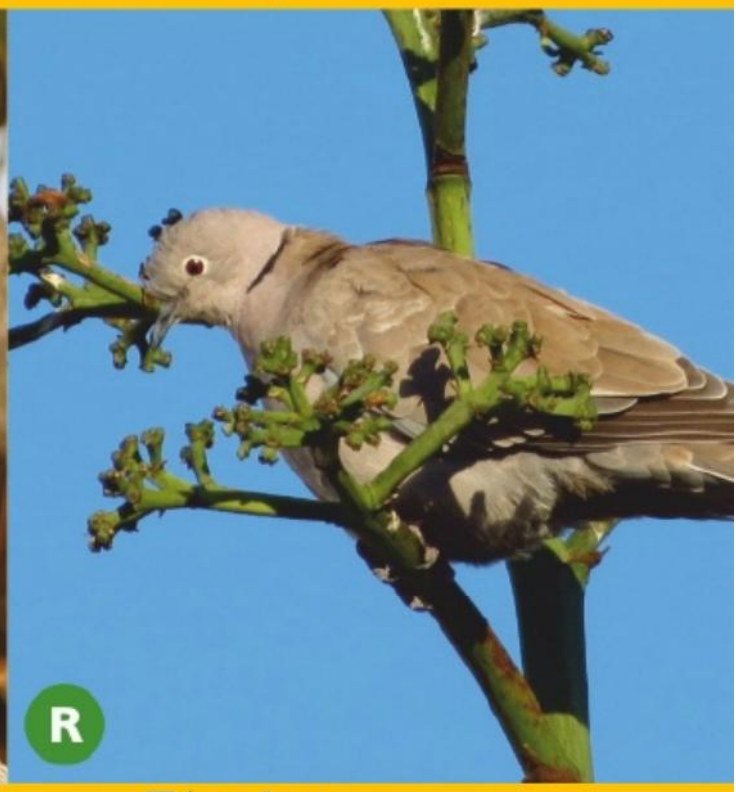
Aguilucho lagunero
Arpellot de marjal · Western marsh harrier
Circus aeruginosus

Águila pescadora
Aguila pescadora · Osprey
Pandion haliaetus

Críalo europeo
Cucut reial · Great spotted cuckoo
Clamator glandarius

Paloma torcaz
Todó · Common woodpigeon
Columba palumbus

Tórtola común
Tórtora · European turtle dove
Streptopelia turtur



Tórtola turca
Tórtora turca · Collared dove
Streptopelia decaocto

Urraca
Garsa · Common magpie
Pica pica

Perdiz roja
Perdiú comuna · Red-legged partridge
Alectoris rufa

Chotacabras pardo
Saboc coll-roig · Red-necked nightjar
Caprimulgus ruficollis

Gallineta común
Polla d'aigua · Common moorthen
Gallinula chloropus

Leyenda

Mapa

- Centro de interpretación
- Observatorio
- Zona de acampada
- Ciclista
- Area recreativa/ Merendero o zona de picnic
- Iglesia/Ermita
- 1 Ruta a Pie
- 3 Ruta del vino
- 2 Ruta en bicicleta

Especies

- R Residente todo el año / Resident all year
- e Estival / Summer
- i Invernal / Wintering

CV-905

N-332

Torrevieja

ESCALA GRÁFICA

Escala 1:15.000 1 cm = 150 m

0 0,25 0,5 0,75 1 km

20 Aniversario

GENERALITAT VALENCIANA

TORREVIEJA 365

Fotografías: Justo Ferrer García Diseño: BIOvisual S.L.